

2 mai 2014
Français
Original : anglais

Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques

Vingt-huitième session

New York, 28 avril-2 mai 2014

Projet de rapport

Rapporteurs : Peder Gammeltoft (Danemark)
Trent Palmer (États-Unis d'Amérique)

Organisation de la session

A. Ouverture et durée de la session

1. Conformément à la décision 2013/257 du Conseil économique et social, le Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques a tenu sa vingt-huitième session au Siège de l'Organisation des Nations Unies, du 28 avril au 2 mai 2014. Il a tenu [] séances.

B. Participation

2. [] personnes, représentant les divisions géographiques et linguistiques du Groupe d'experts (voir annexe), ont participé à cette session. La liste des participants figure dans le document [GEGN/28/4](#).

C. Bureau

3. Le Bureau du Groupe pour la session était composé des membres suivants :

Président :

Bill Watt (Australie)

Vice-Présidents :

Ferjan Ormeling (Pays-Bas)

Naima Friha (Tunisie)

Rapporteurs :

Peder Gammeltoft (Danemark)

Trent Palmer (États-Unis d'Amérique)



Les noms des présidents de division sont consultables à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn/divisions.html>. Les coordonnateurs des groupes de travail étaient les suivants :

Équipe spéciale pour l'Afrique

Coordonnateur :

Brahim Atoui

Groupe de travail sur les stages de formation à la toponymie

Coordonnateur :

Ferjan Ormeling

Groupe de travail sur les fichiers de données toponymiques et les nomenclatures

Coordonnateur :

Pier-Giorgio Zaccheddu

Groupe de travail sur la terminologie toponymique

Coordonnateur :

Staffan Nyström

Groupe de travail sur les systèmes de romanisation

Coordonnateur :

Peeter Päll

Groupe de travail sur les noms de pays

Coordonnateur :

Leo Dillon

Groupe de travail sur la publicité et le financement

Coordonnateur :

Peder Gammeltoft

Groupe de travail sur l'évaluation et l'exécution

Coordonnateur :

Sungjae Choo

Groupe de travail sur les exonymes

Coordonnateur :

Peter Jordan

Groupe de travail sur la prononciation

Coordonnateur :

(à confirmer)

Groupe de travail sur les noms géographiques et le patrimoine culturel

Coordonnateurs :

Annette Torensjö

Leif Nilsson

D. Déclarations liminaires

4. Agissant au nom du Président, Bill Watt (Australie), le Vice-Président, Ferjan Ormeling (Pays-Bas), a ouvert la vingt-huitième session du Groupe d'experts, le 28 avril 2014.

5. Dans ses remarques liminaires, le Président a rappelé les principaux points du programme de travail et souligné la nécessité de tirer le meilleur parti possible des technologies disponibles pour améliorer les travaux du Groupe.

6. Stefan Schweinfest, Directeur par intérim de la Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales, a fait une déclaration inaugurale dans laquelle il a rappelé les principales réalisations récentes du Groupe d'experts et les points importants de ses travaux.

E. Adoption de l'ordre du jour

7. Toujours à sa 1^{re} séance, le 28 avril, le Groupe d'experts a adopté son ordre du jour provisoire (GEGN/28/1), tel que corrigé oralement, qui se lit comme suit :

1. Adoption de l'ordre du jour et du programme de travail provisoire.
2. Rapport de la présidence.
3. Rapport du secrétariat du Groupe d'experts.
4. Rapports des divisions.
5. Rapports des attachés de liaison et des organisations internationales.
6. Activités de l'Équipe spéciale pour l'Afrique.
7. Mise en œuvre des résolutions et activités relevant du Groupe de travail sur l'évaluation et l'exécution.
8. Activités relevant du Groupe de travail sur les stages de formation à la toponymie.
9. Activités relevant du Groupe de travail sur les fichiers de données toponymiques et les nomenclatures.
10. Activités relevant du Groupe de travail sur la terminologie toponymique.
11. Activités relevant du Groupe de travail sur les systèmes de romanisation.
12. Activités relevant du Groupe de travail sur les noms de pays.
13. Activités relevant du Groupe de travail sur la publicité et le financement.
14. Activités relevant du Groupe de travail sur les exonymes.
15. Activités relevant du Groupe de travail sur la prononciation.
16. Activités relevant du Groupe de travail sur les noms géographiques et le patrimoine culturel.
17. Directives toponymiques à l'intention des éditeurs de cartes et d'autres documents à usage international.
18. Autres questions toponymiques.

19. Préparatifs de la onzième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques.
 20. Dates, lieu et ordre du jour provisoire de la vingt-neuvième session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques.
 21. Adoption du rapport.
8. Toujours à sa 1^{re} séance, le 28 avril, le Groupe d'experts a adopté le document relatif à l'organisation de ses travaux ([GEGN/28/12](#)).

F. Adoption du rapport

9. À sa [] séance, le 2 mai 2014, le Groupe d'experts a adopté le projet de rapport sur les travaux de sa vingt-huitième session (GEGN/28/L._) qu'il soumettra au Conseil économique et social, et autorisé ses rapporteurs à le finaliser, en consultation avec le bureau et le secrétariat du Groupe.

G. Documentation

10. La liste des documents dont le Groupe d'experts était saisi à sa vingt-huitième session est consultable sur le site Web de la Division de statistique à l'adresse : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/uneggn/uneggnSession28.html>.

Annexe

Liste des divisions participantes

Division de l'Afrique centrale
Division de l'Afrique orientale
Division de l'Afrique australe
Division de l'Afrique occidentale
Division arabe
Division de l'Asie orientale (sauf la Chine)
Division de l'Asie du Sud-Est
Division de l'Asie du Sud-Ouest (sauf les pays arabes)
Division balte
Division celte
Division de la Chine
Division néerlandophone et germanophone
Division de l'Europe du Centre-Est et du Sud-Est
Division de l'Europe de l'Est et de l'Asie du Nord et du Centre
Division de la Méditerranée orientale (sauf les pays arabes)
Division francophone
Division de l'Amérique latine
Division nordique
Division du Pacifique du Sud-Ouest
Division lusophone
Division romano-hellénique
Division du Royaume-Uni
Division des États-Unis et du Canada
